

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 38 (1965)

**Heft:** 2

**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHWEIZ  
SUISSE  
SVIZZERA  
SWITZERLAND

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale  
Editeur: Office national suisse du tourisme  
Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo  
Edited by the Swiss National Tourist Office

8025 Zürich, Talacker 42

*Bearbeitung | Rédaction: Hans Kasser*

OFFIZIELLE REISEZEITSCHRIFT

der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen und Schifffahrtsunternehmungen,  
der Schweizerischen Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe, der schweizerischen Automobil-  
verbände, des schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, chemins de fer privés, entreprises de navigation  
et entreprises des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations suisses de l'auto-  
mobilisme, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Jahresabonnement / Abonnement annuel / Abbonamento annuale Fr. 15.-  
Postscheckkonto 80 - 5715

Druck / Imprimeurs / Stampatori / Printed by Bächler + Co AG  
Inserate / Annonces / Annunci: Bächler-Inseratregie, 3084 Wabern



# SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

FEBRUAR/FÉVRIER 1965

38. JAHRGANG / 38<sup>e</sup> ANNÉE

◀ *Fahrt mit dem Skifuni – einem Skischlitten – ins Skischulgebiet Bodmi des Wintersportplatzes Grindelwald im Berner Oberland. Charakteristisch für diese Berggegend sind die alten Ahornbestände im Weidland. Am Horizont das Wetterhorn (3701 m ü. M.). Photo Giegel SFZ*

*Petit voyage en funi-luge, à Bodmi, dans les terrains d'exercice de l'école de ski de Grindelwald (Oberland bernois). Les vieux érables, poudrés de givre sur notre photo, caractérisent cette région montagnaise. À l'arrière-plan, le Wetterhorn (3701 m).*

*Salita con lo « Skifuni » (slitta che trasporta gli sciatori) ai campi nevosi del Bodmi sopra Grindelwald, nota stazione climatica e sportiva dell'Oberland bernese. I gruppi di antichi aceri sparsi nei pascoli conferiscono al paesaggio una nota caratteristica. All'orizzonte, il Wetterhorn (3701 m s. m.).*

*Ride to skiing school Bodmi near world-famous winter sports resort Grindelwald in the Bernese Oberland. Characteristic for this region are the old maple-trees in the wide fields. On the horizon Mount Wetterhorn, 12,000 ft. alt.*

---

*Text zum Umschlagbild siehe umstehend*

*Texte relatif à la page de couverture: voir au verso*

*Didascalia per l'illustrazione della copertina: a tergo del presente foglio*

*For caption for cover picture, see back of this page*